

FINANZAS PARROQUIALES:

Necesitamos: \$7,000.

Domingo Pasado: \$6,541.



GENERACIONES DE FE:

Estamos progresando bien para llegar a nuestro meta parroquial de **\$430,000**. Gracias a todos que han hecho un sacrificio. Pedimos a los que no han hecho nada todavía a participar. Tenemos los planes para reparar la parte de afuera del templo, pero estos planes serán suspendidos sino llegamos a nuestra meta. Necesitamos la ayuda de todos para llegar. La campaña tiene solamente algunas semanas mas, entonces es importante que nosotros actuamos ahora. En este momento tenemos **\$285,295** en compromisos.

GENERATIONS OF FAITH:

We are making progress toward our **goal of \$430,000**. We thank all those who have a pledge and we urge those who have yet to do so, to make a sacrifice and get involved. Plans for repairing the outside of the Church are underway, but it will not happen unless the goal is reached. We need everyone's help to reach our goal. The Campaign has only a few weeks to go, so we need everyone's help to move forward. We **currently have \$285,295** pledge.

HOY:

Tendremos una reunión especial para Generaciones de Fe **después de la Misa de las 11:00 am en el auditorio de la escuela**. Todos están invitados.

EL GRUPO DE ORACION:

Tendremos una Vigilia el **30 de abril, a las 7 p.m.-11 p.m.** en el auditorio de la Iglesia.

PARISH FINANCES:

Needed: \$ 7,000.

Last Sunday: \$ 6,541.



THEATER TRIP:

We are planning a **Trip to the Sight and Sound Theater in Stroudsburg, PA**. The show is the story of Samson, one of the heroes of the Bible in the Old Testament. This is a great show for all and especially for children.

HERE ARE THE DETAILS:

DATE: **Saturday, July 9,**
Show starts at 11:00 a.m.

PRICE: **\$80** this includes show ticket, bus transportation and refreshments children **ages 3-12 tickets are \$25.00**

DEPOSIT: a 50% (\$40) non-refundable deposit is required when you sign up. You will be able to sign up beginning next week. This is an event which is a great thing, but things have to be done in advance. Last minute approach doesn't work for this, so if you are interested we need a decision ASAP. We can't make arrangements the day before so act now!
There is space for 45 hence we need decisions now!

EL TEATRO:

Estamos planeando un viaje al teatro Sight & Sound para ver el drama religioso de Sansón, un héroe de la Biblia en el Antiguo Testamento. La obra es muy Buena y excelente para todos, especialmente los niños.

AQUÍ ESTAN LOS DETALLES:

FECHA: **Sábado, 9 de Julio** la obra comienza a las **11:00 a.m.**

PRECIO: **\$80 precio** incluye la entrada de la obra, transporte, a un desayuno. **Niños de 3-12 años: \$25.**

DEPOSITO: Un deposito de 50% (que no se puede devolver) es un requisito absoluto, cuando firmes para ir. Puede empezar firmando para ir en la próxima semana. Hay espacio para 45, entonces tiene que actuar ahora. No se puede esperar hasta el ultimo minuto.

Saturday / Sabado 9 de Abril de 2016

7:30 p.m.: +Pablo Núñez

Sunday / Domingo 10 de Abril de 2016

9:30 a.m.:

Lennon Seaman in memory of his 21st anniversary in Heaven with Jesus from Josephine Seaman (mom)

11:00 a.m.:

En el cuarto mes de fa de Carmen Elena Jaquez de Fernández

+José Hernández

+Arianny Villafama

+Rosa Medina Estévez

+Frank Heavey 1 mese de fallecido

+Lillian Arzola Torres

+Gaspar Núñez

Germania Núñez

Acción de gracias por todos los venita animas en purgatorio.

Por el bebe Kamilo De Jesús Acevedo 1er mes de fallecido

Jaraylin Gómez & Idelfonso Gómez 15 años de matrnimo aniversario

12:30 p.m.:

Monday / Lunes, 11 de Abril de 2016

9:30 a.m.: Thanksgiving to Saint Barbara requested by Anita Bienaime

Tuesday / Martes, 12 de Abril de 2016

9:30 a.m. : Thanksgiving to the Infant Jesus requested by Anita Bienaime

Wednesday / Miércoles: 13 de Abril de 2016

9:30 a.m.:

+Ana Natividad Pérez

+Sacaría De Jesús Pérez

+Teleforo Perez

+Rafael Casa Nova

Thursday / Jueves 14 de Abril de 2016

9:30 a.m.

Friday / Viernes 15 de Abril de 2016

9:30 a.m.:

Saturday / Sábado 16 de Abril de 2016

7:30 p.m. Acción de gracias al Dios por favores recibido
+Kevin Anthony Rivera un ano aniversario de parte de Ramona Olivero

CLINICAS PARA VIVIENDAS:

Estas clínicas están ofrecido por Católica Migración Servicie. Las horas son de 10:00 a.m. a 4:00 p.m. en los días que aparecen aquí. Tiene que hacer una cita antes de ir. **Las fechas: 12,26 de abril y el 10 de Mayo.**

Lugar: Scalabrini Center for Migrant Families—
1080 Willoughby Ave., 2nd piso. Para su cita llame al (718) 628-1490

EL PUENTE BUSHWICK CENTER
311 Central Ave. Brooklyn, N.Y. 11221
(718) 452-0404

FREE: Year Round Programming (Mon.-Fri. 2-6 pm)

Academic Support:

- Tutoring
- Regents Review
- State Exams Prep
- 1-on-1 Advising for youth & families
- High Schools Application Support & more.

College Prep:

- College Application
- 1-on-1 Assistance
- College Trips
- Financial Aid
- Scholarships Advising & Internships.

Pre- Professional Arts:

- Dance
- Spoken Word
- Break Dancing
- Visual Arts, Drama & Photography.

Health & Wellness:

- Men's & Women's Group,
- 1 on 1 Mentoring & Trainings & Workshops.

Community Service & Leadership

Family Support Services:

- Immigration Counseling
- Health Insurance
- Food Stamps
- Housing Social Service Referrals

GRUPO DE ORACION CARISMATICO DE SANTA BARBARA

Se **reúne todos los lunes**, a las **7:00 p.m.** en el auditorio de la iglesia. "Todos son bienvenidos".

ROSARIO POR LA VIDA:

Rosario por la vida en la Iglesia **todos los Martes después de la Misa de la 9:30 a.m.**
Por favor acompaños.

HOUSING CLINICS:

These Clinics are offered by the Catholic Migration Service and you must make an appointment. **They run from 10 a.m. to 4 p.m. on the following days: April 12, April 26 and May 10. Location :**
Scalabrini Center for Migrant families 1080 Willoughby Ave. 2nd floor. Call (718) 628-1490 for your appointment.

CATHOLIC CHARITIES BROOKLYN & QUEENS
HEALTHY FAMILIES BUSHWICK EN P.S. 106

1328 Putnam Ave, Brooklyn, NY 11221

917-891-0545 Loreal.fernandez@ccbq.org

Contactar a Loreal Fernández, Administradora de Casos.

Las familias saludables son familias alegres. Nuestro programa ayuda a personas y familias a obtener una vida equilibrada a través de servicios que avanzan y fortalecen las necesidades sociales, físicas y de salud de la comunidad de Bushwick. Venga a aprender mas sobre los **SERVICIOS GRATUITOS** disponibles para los niños, padres y las familias extendidas de la comunidad de P.S. 106. Estamos localizados en el primer piso del edificio principal cerca del After school Program.

Nuestros Servicios para ayudar a aumentar la autosuficiencia:

- Sesiones Individuales
- Manejo de Casos
- Información sobre Beneficios de NYC
- Servicios de empleo y preparación para alistamiento Laboral
- Referencias a Clases de TASC/HSE
- Talleres de paternidad
- Talleres sobre el Manejo de Ira
- Prevención de la Violencia Domestica
- Capacitación para Habilidades de Vida
- Clases de Ingles, y para Entrenamiento Vocacional y mucho mas!

MAKE THE ROAD NEW YORK

301 Grove St. Brooklyn
L, M hasta Myrtle Wyckoff,
1718-418-7690 ext. 1271

Llame y dejar mensaje para mas información!
Buses: B26, B52, B54, B68,Q58,Q59

Inscripciones para Clases Gratis de Ingles y Ciudadanía empiezan Pronto

Registration for Free English & Citizenship
Please call & leave message for more information

SOCIAL SERVICE
ALQUILER un CUARTO

Señora Rosario 718-919-3440

Señora Rosario es de alquiler un CUARTO busca una persona que trabaja.
Llamé para mas información.

Looking to rent a room/ apt.

near Wyckoff Hosp. for late March 18.
Mateusz, Gnizadala **661-513-8831** Medical Asst
email: mateuszgnizdala@yahoo.com

Alejandra Polanco

939-261-1715 cell.
347-715-5995

Cuidar **envejecientos** preferiblemente noche o fines de semana

REGISTRACION PARROQUIAL
PARISH REGISTRATION

Each family should be receiving and using the weekly offering envelopes. Please use the coupon in the bulletin. Fill it out and return it to us and we will do the rest! You will receive the envelopes in the mail.

Cada familia debe ser registrada en la parroquia y usando los sobres de ofrenda cada semana. Pueden usar el cupón en el boletín para registrarse. Llénenla y devuelven la y nosotros y haremos la registraci3n. Van a recibir los sobres por correo.

Church attendance alone does not make you and your family registered members.

Asistencia a la Iglesia solamente no lo hace a usted y su familia con miembros registrados.

NOMBRE / NAME :

DIRECCION / ADDRESS:

TEL: ()_____

RELIGIOUS EDUCATION MASS
ATTENDANCE

ASISTENCIA DE LA MISA PARA LAS
CLASES DE CATECISMO

NAME OF
STUENT:_____

NOMBRE
DEL ESTUDIANTE:_____

DATE
FECHA:_____

CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan) Y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen**

Celebrante: Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Pueblo: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

Celebrante: El Señor este con vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Levantemos el corazón

Pueblo: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Celebrante: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: Es justo y necesario

Celebrante: Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

Celebrante y Pueblo: Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CREED

I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible**..

I believe in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born of Father before all ages**. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father**; through Him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate; He **suffered death** and was buried, **and rose again on the third day in accordance** with the Scriptures. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

I believe in one Holy Catholic and Apostolic Church. **I confess** one Baptism for the forgiveness of sins and **I look forward** to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

Celebrant: Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

People: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.

Celebrant: The Lord be with you.

People: And with your spirit.

Celebrant: Lift your hearts.

People : We have lifted them up to the Lord.

Celebrant: Let us give thanks to the Lord our God.

People: It is right and just.

Celebrant: Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to the supper **of the Lamb**.

People: Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof**, But only say the word and my soul shall be **healed**.

This is the Lamb of God who take away the sins of the world.